



Traduccion di: Consejo tocante di e prome modificacion presupuestario stipula 2025

Titulo original: Advies bij de eerste vastgestelde begrotingwijziging 2025

Den caso di diferencianan di interpretacion entre e traduccion na papiamento y e version hulandes di e consejo, of den caso di proceduranan hudicial of trayectonan di escalacion en virtud di regulacionnan aplicabel, e version original hulandes semper ta esun preferente.

Apreciabel señor Wever,

Riba 17 di september 2025, Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) a ricibi e prome modificacion di presupuesto stipula (BW) di Aruba. Cu e carta aki señor Wever ta ricibi e consejo di CAft tocante di e BW aki.¹

Conclusion

Pa 2025, Aruba ta presupuesta un surplus di financiamento di AWG 187 miyon, es decir: 2,6 por ciento di e producto nacional bruto (bbp). Tambe pa e periodo 2026-2029, e pais ta anticipa un surplus presupuestario anual. Di e manera aki Aruba ta cumpli cu e norma presupuestario di e saldo di financiamento di e sector colectivo di como minimo 1 por ciento di e bbp.

Recientemente, CAft a emiti consejo tocante di e di dos modificacion di proyecto presupuestario (OBW) 2025.² A ricibi e modificacion aki prome cu e BW 2025. Considerando e hecho cu Aruba a incorpora e modificacionnan di e BW 2025 den e OBW, y CAft a inclui esakinan den su consejo tocante di e OBW, CAft ta considera cu e balor agrega di un consejo separa respecto di e BW 2025 ta limita. Pa motibo di exhaustividad a inclui e consejo cu CAft a emiti tocante di e OB como anexo 2.

Pasonan siguiente

CAft ta conseha Aruba pa den futuro, ofrece e BW prome, sigui pa e OBW, pa asina e proceso presupuestario cana optimamente. E hayazgonan y recomendacionnan cu CAft a duna respecto di e OBW 2025 ta keda den pleno efecto. Den e marco aki, CAft ta referi na su consejo anterior, den cual a inclui cinco recomendacion. CAft ta pidi boso – prome cu ta ofrece e OBW na Parlamento – pa implementa e recomendacionnan inclui den e consejo emiti tocante di e OBW.

Mi ta spera di a informa boso suficientemente.

Atentamente,

Presidente di Colegio di supervision financiero di Aruba

[firma]

Drs. L.M.C. Ongerling

A manda copia di e carta aki na:

Minister-President di Aruba

Director di Departamento di Finanzas

Anexo 2: Notanan final

¹ En virtud di articulo 11, inciso 1, di e Ordenanza Nacional di supervision financiero temporal di Aruba (*Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht* – LAft) CAft ta duna su reaccion riba e Ordenanza Nacional pa modificacion di e presupuesto 2025.

² CAft, referencia 202500097, Consejo tocante di e di dos modificacion di proyecto presupuestario 2025, di fecha 12 di september 2025.